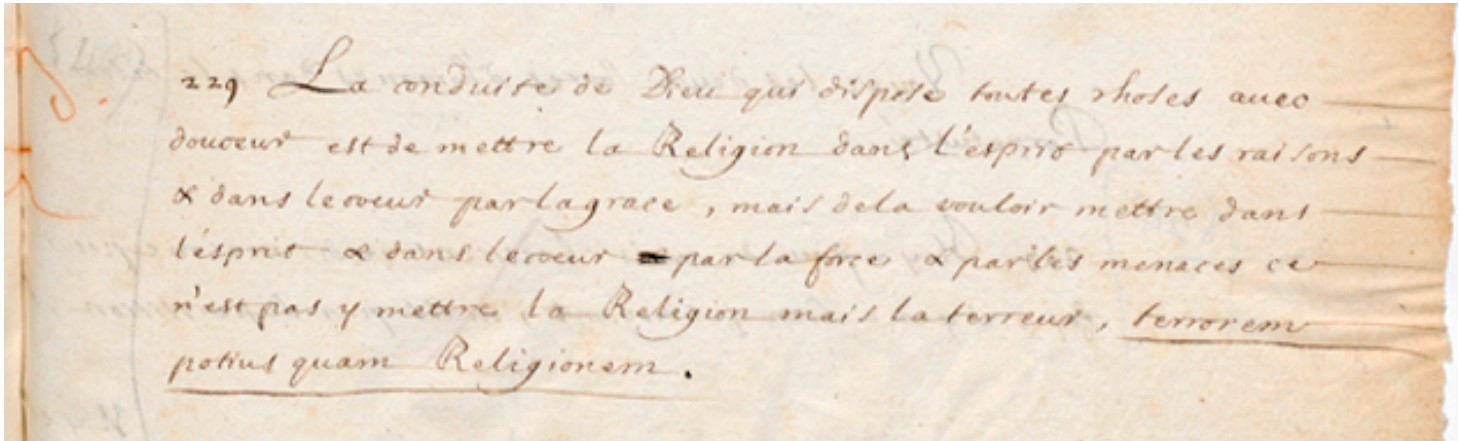
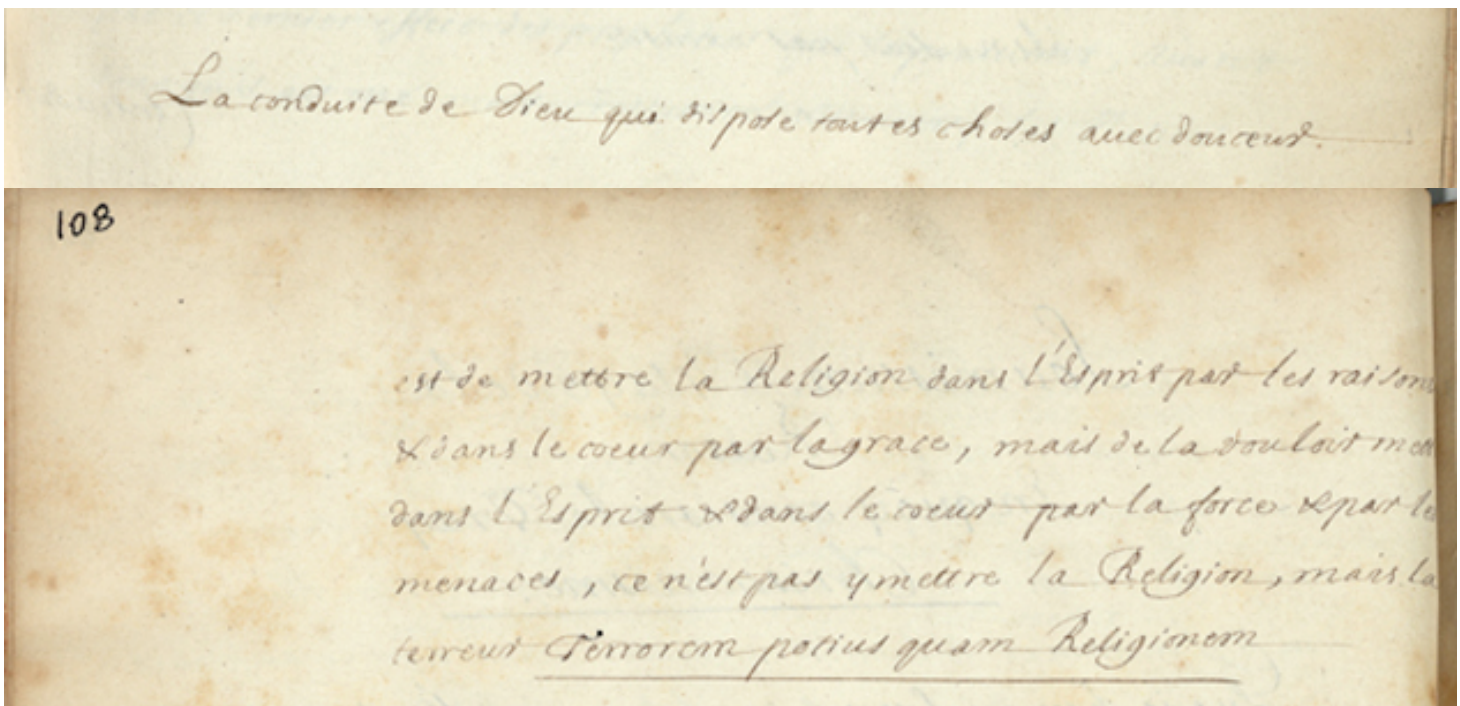


Transcriptions des Copies C₁ et C₂C₁, p. 81C₂, p. 107-108 (l'image du texte est incomplète à droite)

La conduite de Dieu qui dispose toutes choses avec douceur

[p. 108]

est de mettre la Religion dans l'Esprit par les raison[s]
& dans le cœur par la grace, mais de la vouloir mett[re]
dans l'Esprit & dans le cœur par la force & par le[s]
menaces, ce n'est pas y mettre la Religion, mais la
terreur *Terrorem potius quam Religionem*

Marques en marge de C₁ (concordance et 8 au crayon, signe en forme de d. < à la sanguine) et soulignement des textes latins dans C₁ et C₂ : voir la description des Copies C₁ et C₂. On retrouve ce même signe en forme de d, écrit à la sanguine, en marge du fragment *Soumission* 10 (Laf. 176, Sel. 207) dans C₁, page 81 v°. Ces deux fragments n'ont pas été retenus dans l'édition de Port-Royal. Il ne semble pas qu'il faille donner un sens particulier à ce signe, qui n'est d'ailleurs pas un d mais plutôt un signe ovale très ouvert comme on en trouve plus souvent en marge de cette Copie. Rappelons que les marques ajoutées à la sanguine correspondent à des phases de sélection de fragments pour l'édition augmentée de 1678. Voir Proust Gilles, "Les Copies des *Pensées*" in *Courrier du Centre international Blaise Pascal*, n° 32, Clermont-Ferrand, 2010, p. 35-37.

Les deux Copies transcrivent le même état du texte conforme au manuscrit original.

Dans C₁, Le copiste avait ajouté un & par erreur entre *le cœur* et *par la force*. Le réviseur a corrigé.

Le texte est séparé des autres fragments dans les deux Copies.